



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

November / novembre / noviembre 2009

INDONESIAN / INDONÉSIEN / INDONESIO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

BAGIAN A

TEKS A — LAUK IKAN ASIN

1. A
2. C
3. B
4. B
5. D
6. E
7. C

TEKS A: [7 poin]

TEKS B — BUANG SAMPAH DI JALAN

8. C, D, F, G (*susunannya tidak penting*) **[4 poin]**
9. F
10. D
11. B
12. G
13. *Dua dari ketiga kemungkinan yang berikut. Susunannya tidak penting.*
- tegaskan kepada diri kita, keluarga dan kenalan untuk tidak membuang sampah ke jalanan
 - sediakan tempat sampah di mobil
 - simpan sampah hingga tempat tujuan (baru dibuang)
- [2 poin]**
14. Kita bisa tenggelam dalam sampah.

TEKS B: [11 poin]

TEKS C — DIAN SASTRO: STA ITU MENGHIDUPI HIDUP

- 15. G
- 16. F
- 17. H
- 18. D
- 19. Salah – STA itu ternyata berpikir modern banget dan kontemporer.
- 20. Benar – Sumbangan terbesarnya bagi dunia ialah memodernkan bahasa Indonesia menjadi bahasa nasional negara modern.
- 21. Salah – Aktris dengan segudang kegiatan / dan kini menjadi asisten dosen.
- 22. Salah – Dian mengaku dirinya tak bisa menulis puisi / kalau nulis puisi gue agak tolol.
- 23. Benar – Soalnya ada tetangga yang ganteng (he he he).
- 24. B
- 25. D
- 26. C

TEKS C: [12 poin]

BAGIAN A: [30 poin]

BAGIAN B**TEKS D — MANFAAT BEROLAHRAGA**

Tujuan Komunikatif: Informatif – membuat teks tertulis – brosur

A. Interaksi budaya:

Interaksi tertulis dalam konteks ini berarti tulisannya lebih baik jika formal tapi boleh juga bersifat non formal.

Kata ganti yang cocok digunakan, antara lain *kita* dan *Anda/kamu*. Walaupun ketepatan tata bahasa tidak akan diperhatikan (asal tidak mengganggu makna yang dimaksudkan) penggunaan kosa kata semestinya cocok dan lebih baik jika ada variasi imbuhan nominal maupun yang verbal.

Tugas ini ialah untuk menciptakan teks yang sesuai dengan brosur yang dimaksudkan untuk siswa/siswi. Jadi, wacananya (serta formatnya) semestinya cocok dengan tujuan itu. Jika tulisannya bersifat formal ataupun yang non formal, semestinya konsisten dan cocok.

B. Isi:

Siswa seharusnya menjelaskan manfaat berolahraga. Yang diharapkan adalah tulisan informatif tapi memang lebih baik jika berbau persuasif/meyakinkan. Poin yang berikut bisa digunakan untuk mencapai tujuan ini:

1. agar badan tetap sehat dan fit
2. olahraga pun dapat menghilangkan stress
3. kita dapat menghindari pikiran-pikiran yang tidak baik
4. olahraga yang paling murah
5. tidak memakan biaya/gratis
6. Menyenangkan/enak
7. waaah betapa nikmatnya bisa menghirup udara segar /enak juga berjalan kaki sambil menghirup udara segar
8. Berolah raga bukanlah sesuatu yang sulit

minimal 4 dari 8 poin untuk mendapatkan nilai 5 minimal 7 dari 8 poin untuk mendapatkan nilai 9

BAGIAN B: [10 poin]

JUMLAH UNTUK BAGIAN A & B: [40 poin]
